

يمكنك تغيير عنوانك عبر الإنترنت من خلال رابط الموقع الإلكتروني dmv.ny.gov أو في مكتب إدارة المركبات الآلية (Department of Motor Vehicles, DMV) الذي تتبعه.

يلزمك قانون ولاية نيويورك (NYS) بإخطار إدارة المركبات الآلية (DMV) خلال 10 أيام بأي تغيير دائم يطرأ على عنوانك إذا كنت تحمل رخصة قيادة بولاية نيويورك أو تصريحًا لمتعلمي القيادة أو بطاقة هوية لغير السائقين، أو كان لديك تسجيل مركبة أو قارب أو عربة ثلوج بولاية نيويورك. لا تقم بإخطار الإدارة إذا كان التغيير بالعنوان تغييرًا مؤقتًا.

يمكنك تغيير عنوانك كجزء من عملية تجديد الوثائق. أكمل حقول العنوان الجديد في إخطار التذكير الورقي الخاص بك، أو قم بتحديث عنوانك الوارد في حسابك لدى MyDMV. لمزيد من المعلومات حول كيفية تغيير عنوانك عبر الإنترنت، يُرجى زيارة dmv.ny.gov/address-change.

لست مضطرًا للحصول على رخصة جديدة أو تصريح جديد أو بطاقة هوية جديدة لغير السائقين، أو وثيقة تسجيل جديدة، ولكن يتاح أمامك الخيار للحصول على وثيقة جديدة.

إذا كنت ترغب في الحصول على وثيقة جديدة:

1. أكمل الجزء (1) والجزء (2) بالصفحة (2) من هذا النموذج.
2. وقع باسمك في قسم "شهادة".
3. أرسل نسخة (للوجه الأمامي والوجه الخلفي) من رخصتك الحالية السارية الصادرة من ولاية نيويورك/تصريحك/بطاقة الهوية الوطنية الرقمية (National Digital ID, NDID) أو بطاقة الهوية العسكرية الخاصة بك.
4. حرر شيكًا أو حوالة مالية مستحقة الدفع إلى "Commissioner of Motor Vehicles" (مفوض إدارة المركبات الآلية) بإجمالي الرسوم.

5. أرسل النموذج المكتمل ودفعة السداد إلى: NYS DMV License Production Bureau
PO Box 2895
Albany, NY 12220-0895

6. احتفظ بوثيقتك (وثائقك) الحالية لحين استلامك الوثيقة الجديدة في البريد خلال فترة من 4 إلى 6 أسابيع. إذا طلبت رخصة أو تصريحًا أو بطاقة هوية جديدة معززة أو حقيقية (REAL ID)، فسيظهر عنوان إقامتك على وثيقتك، وسيتم إرسال وثيقتك عبر البريد إلى عنوانك البريدي. إذا طلبت رخصة أو تصريحًا أو بطاقة هوية قياسية، فسيظهر عنوانك البريدي على وثيقتك.

إذا كنت لا ترغب في الحصول على وثيقة جديدة:

1. أكمل الجزء (1)، ولكن لا تكمل الجزء (2). ستقوم إدارة DMV بتحديث سجلك (سجلاتك) المحفوظ به لدى إدارة DMV دون أي تكلفة.
2. قم بتحديث عنوانك الظاهر على رخصتك أو تصريحك أو بطاقة هويتك المخصصة لغير السائقين في ولاية نيويورك، وكذلك الظاهر على وثيقة تسجيلك لدى ولاية نيويورك. لتحديث عنوانك، اكتب عنوانك الجديد مباشرة على ظهر الوثيقة بحبر ثابت في مربع "Enter Address Change" (إدخال تغيير العنوان). لعمليات التسجيل، ضع خطأ فوق العنوان القديم وأدخل العنوان الجديد في الوجه الأمامي.
3. أرسل نسخة (للوجه الأمامي والوجه الخلفي) من رخصتك الحالية السارية الصادرة من ولاية نيويورك/تصريحك/بطاقة NDID أو بطاقة الهوية العسكرية الخاصة بك.

في حالة قيامك بتغيير عنوانك وكنت لم تدفع غرامات مخالفاتك المرورية في مدينة نيويورك، فيتعين عليك الاتصال بمكتب المخالفات المرورية (Traffic Violations Bureau) على الرقم 488-5710 (718). كن مستعدًا لتقديم عنوانك الجديد وسداد الغرامات المحررة ضدك. تفضّل بزيارة الموقع dmv.ny.gov/tvboffice.htm للاطلاع على المزيد من المعلومات.

معلومات طلب تسجيل ناخبي ولاية نيويورك

(يرجى القراءة قبل إكمال طلب تسجيل الناخبين في ولاية نيويورك في الصفحة 2.)

OFFICE USE ONLY

للتسجيل، يجب:

استخدم طلب تسجيل الناخبين في ولاية نيويورك للتسجيل للتصويت في انتخابات ولاية نيويورك، و/أو:

- أن تكون مواطنًا أمريكيًا
- أن تبلغ من العمر 18 عامًا (يمكنك التسجيل مسبقًا في سن 16 أو 17 ولكن لا يمكنك التصويت حتى تبلغ 18 عامًا)
- ألا تكون في السجن بسبب الإدانة بارتكاب جريمة
- ألا تطالب بحق التصويت في مكان آخر
- ألا تكون غير مؤهل من قبل المحكمة

- تغيير الاسم أو العنوان في تسجيل الناخب الخاص بك
- لتصبح عضوًا في حزب سياسي
- لتغيير عضوية حزبك
- للتسجيل المسبق للتصويت إذا كان عمرك 16 أو 17 عامًا

যদি আপনি এই ফর্মটি বাংলাতে পেতে চান তাহলে

한국어: 한국어 양식을 원하시면

中文資料: 若您有興趣索取中文資料表格,

Información en español: si le interesa obtener este

1-800-367-8683 নম্বরে ফোন করুন

1-800-367-8683 으로 전화 하십시오.

請電: 1-800-367-8683

formulario en español, llame al 1-800-367-8683

إذا لم تكمل طلب تسجيل الناخبين في ولاية نيويورك، فسيتم اعتبار أنك رفضت التسجيل للتصويت. إذا رفضت التسجيل للتصويت، فإن حقيقة أنك رفضت التسجيل ستظل سرية وستستخدم فقط لأغراض تسجيل الناخبين. إذا قمت بالتسجيل للتصويت، فسيظل المكتب الذي تقدم فيه طلب تسجيل الناخبين سرًا ولن يتم استخدامه إلا لأغراض تسجيل الناخبين. إذا كنت تعتقد بأن هناك شخصًا قد تدخل في حقك في التسجيل أو رفض التسجيل للتصويت، أو حقك في الخصوصية بشأن قراراتك بالتسجيل من عدمه أو التقدم بطلب للتسجيل للتصويت، أو حقك في اختيار الحزب السياسي الخاص بك أو تفضيلاتك السياسية الأخرى، فيحق لك تقديم شكوى إلى: New York State Board of Elections, 40 North Pearl Street, Albany, NY 12207-2729 (الهاتف: 1-800-469-6872).

سيتم إرسال طلبك المكتمل إلى مجلس الانتخابات وسيتم إخطارك من قبل مجلس الانتخابات في المقاطعة عندما تتم معالجة طلبك. إذا كانت لديك أي أسئلة حول تعبئة طلب تسجيل الناخبين أو التسجيل للتصويت، ينبغي لك الاتصال بمجلس الانتخابات في المقاطعة أو الاتصال بالرقم 1-800-FOR-VOTE (للهااتف النصي (TDD))// هاتف ضعاف السمع (TTY)، أدخل الرقم 711 (مخصص فقط لأسئلة تسجيل الناخبين). إذا كنت تعيش في مدينة نيويورك، فعليك الاتصال بالرقم 1-866-VOTE-NYC. يمكنك أيضًا العثور على الإجابات أو الأدوات في موقع الويب لمجلس الانتخابات بولاية نيويورك عبر الرابط www.elections.ny.gov

تغيير العنوان

غير عنوانك عبر الإنترنت على dmv.ny.gov

الجزء (1) - أكمل هذا القسم لتغيير عنوانك

قدم المعلومات الموجودة في الجزء (1) التي تنطبق على نوع الوثيقة التي ترغب في تحديثها. ضع علامة على المربع المناظر لكل نوع من أنواع الوثائق لديك والتي يجب تغييرها حتى تظهر عنوانك الجديد. يجب أن تشمل على نسخة (لوجه الأمامي والوجه الخلفي) من رخصتك الحالية السارية الصادرة من ولاية نيويورك/تصريحك/بطاقة NDID أو بطاقة الهوية العسكرية الخاصة بك.

مهم: إذا كنت مسجلاً للتصويت، فسيتم تحديث سجل تسجيل الناخبين الخاص بك عند إكمالك لهذا النموذج وتقديمه. إذا لم تكن ترغب في عرض عنوانك الجديد على سجل تسجيل الناخبين الخاص بك، فضع علامة على هذا المربع . إذا لم تضع علامة على هذا المربع، فسيتم إرسال عنوانك الجديد إلى مجلس الانتخابات الخاص بالمقاطعة التي تقيم فيها.

الرخصة/التصريح/بطاقة الهوية لغير السائقين:

أدخل رقم الهوية الموضح على الرخصة/التصريح/بطاقة الهوية الخاصة بغير السائقين في ولاية نيويورك.	رقم الهاتف ()
الاسم (اكتب اسمك بأحرف واضحة: اسم العائلة، الأول، الحرف الأول من الاسم الأوسط)	تاريخ الميلاد
العنوان الجديد - أين تتلقى رسائلك البريدية (مطلوب - بما يتضمن رقم الشارع واسمه، وبيانات التوصيل إلى المناطق الريفية، ورقم الشقة، و/أو رقم الصندوق البريدي. قم أيضاً بتعبئة عنوان محل الإقامة إن أمكن).	ذكر <input type="checkbox"/> أنثى <input checked="" type="checkbox"/>
المدينة أو البلدة	المقاطعة
الولاية	الرمز البريدي
العنوان الجديد - محل إقامتك (مطلوب إذا كان مختلفاً عن عنوانك البريدي - لا تقم بإعطاء الصندوق البريدي. قم بتضمين رقم الشارع واسمه، ورقم الشقة)	المقاطعة
المدينة أو البلدة	الولاية
العنوان السابق بولاية نيويورك (قم بتضمين رقم الشارع واسمه، وبيانات التوصيل إلى المناطق الريفية، رقم الشقة، و/أو رقم الصندوق البريدي)	المقاطعة
المدينة أو البلدة	الولاية
العنوان السابق بولاية نيويورك (قم بتضمين رقم الشارع واسمه، وبيانات التوصيل إلى المناطق الريفية، رقم الشقة، و/أو رقم الصندوق البريدي)	المقاطعة

التسجيل: قدم المعلومات أدناه لكل تسجيل باسمك ترغب في تحديثه ليُظهر عنوانك الجديد.

رقم لوحة الرخصة	نوع التسجيل (ضع علامة على أحد الخيارات)	مالك/مسجل مختلف*
<input type="checkbox"/> ركاب	<input type="checkbox"/> تجاري <input type="checkbox"/> عربية ثلوج <input type="checkbox"/> قارب <input type="checkbox"/> غير ذلك (يرجى التحديد)	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/> ركاب	<input type="checkbox"/> تجاري <input type="checkbox"/> عربية ثلوج <input type="checkbox"/> قارب <input type="checkbox"/> غير ذلك (يرجى التحديد)	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/> ركاب	<input type="checkbox"/> تجاري <input type="checkbox"/> عربية ثلوج <input type="checkbox"/> قارب <input type="checkbox"/> غير ذلك (يرجى التحديد)	<input type="checkbox"/>

* يتم تحديث سجلات شهادة الملكية أيضاً في حال تم إصدارها باسم المسجل نفسه. ضع علامة في المربع لكل عملية تسجيل حيث يظهر اسمك أيضاً على شهادة الملكية لكن الاسم (الاسمين) لا يتطابق تماماً في التسجيل وشهادة الملكية. على سبيل المثال، إذا كان التسجيل باسمك فقط لكن صدرت شهادة الملكية باسمين.

شهادة: أقر بأنني الشخص المذكور أعلاه وأن المعلومات المقدمة صحيحة على حد علمي.

وَقَّع هنا: X

التاريخ

وقّع بالاسم كاملاً

تحذير! إن تقديم معلومات خاطئة عن علم في هذا النموذج يُمثل جُرحاً وسيؤدي إلى التعرض للعقوبات التي يسمح بها القانون.

الجزء (2) أكمل هذا الجزء من أجل شراء وثيقة بديلة تُظهر عنوانك الجديد

ضع علامة على المربع المخصص لكل نوع من أنواع الوثائق الموجودة لديك والتي ترغب في تحديثها بحيث تُظهر عنوانك الجديد. بعد ذلك، ادفع الرسوم بموجب شيك يحمل اسم صاحب الحساب مطبوعاً بشكل مسبق أو بموجب حوالة مالية مستحقة الدفع إلى "Commissioner of Motor Vehicles" (مفوض إدارة المركبات الآلية) بإجمالي الرسوم.

رخصة القيادة (الرسوم: 17.50 دولاراً) تصريح المتعلم (الرسوم: 17.50 دولاراً) بطاقة الهوية لغير السائقين (الرسوم: 8.00 دولاراً)*
 التسجيل (الرسوم: 3.00 دولار لكل تسجيل) تسجيل قارب (الرسوم: 2.00 دولار لكل تسجيل) (لا تقم بالتحديد إذا كنت تطلب الحصول على وثيقة رخصة)

تفضل بزيارة الموقع dmv.ny.gov/offices للحصول على مزيد من المعلومات حول كيفية معالجة تسجيل عربّة الثلوج الخاصة بك في المقاطعة التي تعيش فيها.

* معلومات إضافية لاستبدال بطاقة هوية لغير السائقين:

- إذا كنت تبلغ 62 عاماً أو كنت تتلقى دخل الضمان التكميلي، فالرسوم هي 6.50 دولاراً.
- إذا كنت تبلغ 62 عاماً وكننت تتلقى دخل الضمان التكميلي، فلن تكون هناك أي رسوم.
- إذا كنت تتلقى دخل الضمان التكميلي، فيجب عليك تقديم إثبات على ذلك مع هذا النموذج.
- اعتباراً من 1 أكتوبر 2020، لا تُفرض أي رسوم على المتقدمين للمساعدات العامة. يجب عليك تقديم إثبات على ذلك مع هذا النموذج.

الجزء (3) طلب تسجيل الناخبين في ولاية نيويورك

أكمل هذا الطلب إذا كنت ترغب في التسجيل للتصويت أو تحديث معلومات تسجيل الناخبين الخاصة بك لدى مكتب الانتخابات.

هل أنت مواطن أمريكي؟ <input type="checkbox"/> نعم <input type="checkbox"/> لا إذا أجبت بـ "لا"، فلا يمكنك التسجيل للتصويت.	هل سيكون عمرك 18 عاماً أو أكبر قبل حلول يوم الانتخابات؟ <input type="checkbox"/> نعم <input type="checkbox"/> لا هل تبلغ من العمر 16 عاماً على الأقل وتترك أنه يجب أن يكون عمرك 18 عاماً في يوم الانتخابات أو قبله للتصويت، وأنه حتى تبلغ الثامنة عشرة من العمر في وقت إجراء هذه الانتخابات، سيتم وضع علامة "معلق" على تسجيلك وأنت لن تتمكن من الإدلاء بصوتك في أي انتخابات؟ <input type="checkbox"/> نعم <input type="checkbox"/> لا إذا أجبت بـ "لا"، على كلا السؤالين السابقين، فلا يمكنك التسجيل للتصويت.
هل صوتت من قبل؟ <input type="checkbox"/> نعم <input type="checkbox"/> لا في أي عام؟	معلومات التصويت التي تغيرت: قم بتخطي هذا إذا لم يتغير هذا أو لم تصوت من قبل. كان اسمك هو كان عنوانك هو
المزيد من المعلومات (اختياري)	البريد الإلكتروني
رقم الهاتف	كانت ولايتك أو مقاطعتك الكائنة بولاية نيويورك:

الإقرار الكتابي المشفوع بقسم: أقسم أو أؤكد

- أنني مواطن أمريكي.
- أنني أعيش في المقاطعة أو المدينة أو القرية لمدة 30 يوماً على الأقل قبل الانتخابات.
- أنني استوفيت جميع متطلبات التسجيل للتصويت في ولاية نيويورك.
- أن هذا هو توقيعي أو علامتي على السطر أدناه.
- أن المعلومات الواردة أعلاه هي معلومات صحيحة. أدرك أنه إذا لم يكن هذا صحيحاً، فقد أتعرض للإدانة وغرامة تصل إلى 5,000 دولار و/أو التعرض للسجن لمدة تصل إلى أربعة أعوام.

أرغب في الانضمام إلى حزب سياسي:

- الحزب الديمقراطي
- الحزب الجمهوري
- حزب المحافظين
- حزب العائلات العاملة
- غير ذلك: _____
- لا أرغب في الانضمام إلى أي حزب سياسي وأتمنى أن أبقى ناخباً مستقلاً
- لا يوجد حزب

الحزب السياسي

يجب أن تقوم باختيار واحد. يعتبر الانضمام إلى حزب سياسي اختيارياً، ولكن من أجل التصويت في انتخابات أولية لحزب سياسي، يجب على الناخب الانضمام إلى هذا الحزب السياسي ما لم تسمح قواعد الحزب في الولاية بخلاف ذلك.

التاريخ

قم بالتوقيع X

reset / clear